

# Èske w okouran de asirans sante ki genyen pou moun ki t ap travay nan Massachusetts men ki kounye la ap touche asirans chomaj ?

Do You Know About Health Insurance for Massachusetts Workers Who are Collecting Unemployment Insurance?



## Nou ta renmen prezante w pwogram sekirite medikal

Si w kalifye pou w resevwa peman benefis asirans chomaj leta Massachusetts, ni oumenm – ni fanmi w – gen dwa kalifye pou n resevwa kouvèti asirans sante daprè pwogram sekirite medikal (MSP) a.

Gen de (2) pwogram asirans sante pou moun ki abite Massachusetts – ki t ap travay pou konpayi travay nan leta Massachusetts – e ki satisfè yon seri kondisyon.

### → Pwogram èd nan prim

Si w ka kontinye patisipe nan pwogram asirans sante kote w t ap travay la, osnon kontinye ak pwogram asirans sante ou te achte oumenm, li posib pou chak mwa ou resevwa yon èd pou peman prim ou a. DUA peye 80 poustan nan montan prim ou a – men pa plis pase \$1020 pa mwa pou tout yon fanmi epi \$430 pa mwa pou yon sèl moun.

### → Pwogram kouvèti dirèk

Si w pa ka kontinye ak yon pwogram sante kote w te enskri anvan w fè aplikasyon pou benefis peman asirans chomaj, li posib pou w kalifye pou yon seri benefis konplè pou konsiltasyon kay doktè, swen lopital epi tretman pou pwoblèm mantal ak abi dwòg/tafya. Lèfini, li posib pou w peye kotpa pou kék sèvis ou resevwa.

## Difikilte pou peye kouvèti dirèk

Si w ka kontinye ak pwogram sante ou gen kounye la, men w pa ka peye peman Cobra a, li posib pou w kalifye pou rabè pou w kontinye ak menm kouvèti pwogram kouvèti dirèk la.

(Wè bwochi divizyon ki ofri èd nan chomaj « pwogram sekirite medikal » pou plis enfòmasyon osnon ale nan <http://www.mass.gov/eolwd>)

# sante



## Men kijan pou w fè aplikasyon

Tout moun, ki rezidan Massachusetts e ki t ap travay pou yon konpayi travay nan Massachusetts, e ki kounye la nan chomaj ap otomatikman resevwa yon aplikasyon epi enfòmasyon sou benefis. Se divizyon èd nan chomaj k ap voye anvlop aplikasyon sa a ba ou nan lapòs.

Li enpòtan pou w ranpli epi voye aplikasyon an tounen bay pwogram sekirite medikal la san w pa pèdi tan. **Si w pran tan pou w voye aplikasyon an konnen l ap pran tan pou kouvèti asirans ou an kòmanse.**

Anvan w remèt aplikasyon w lan, pa blyie founi tout enfòmasyon ki nesesè sou aplikasyon an. Tankou :

- Kat dènye souch chèk mari/madanm ou, si posib ;
- Si w ap fè aplikasyon poutèt ou pa gen lajan ; tanpri bay lis tout depans ou genyen pa mwa.

L ap ede pa pèdi tan ak aplikasyon w lan. Pwogram sekirite medikal la va ekri w yon lèt, nan lespas 15 jou apre yo resevwa aplikasyon w lan, pou yo kite w konnen si w kalifye pou li.

Si w fè demann pou asirans chomaj e aprè de semèn ou pa ko resevwa aplikasyon pou pwogram sekirite medikal la, tanpri pran kontak ak pwogram sekirite medikal la nan **1-800-908-8801** (TTY/TTD **1-800-522-1254**) pou mande yo voye yon aplikasyon ba ou.

## Enfòmasyon jeneral sou benefis yo

Men ki sèvis ki ofri nan pwogram lan :

- Entène lopital (akouchman tou) ak kouvèti pou sèvis medsen, san pa blyie chiriji ak anestezi ;
- Sèvis lopital pou moun ki pa entène ;
- Sèvis yon medsen ;
- Swen ijan ;
- Sèvis laboratwa ak radyografi
- Egzamen jeneral ak swen medikal pou tibebe ;
- Tretman pou abi dwòg/tafy a epi tretman sikuatri ;
- Preskripsyon pou medikamn;

W ap jwenn plis enfòmasyon sou sèvis Blue Cross ak Blue Shield kouvrí.

## Men repons pou kèk kesyon ou ka genyen

Si w bezwen plis enfòmasyon sou pwogram sekirite medikal la, tanpri rele pwogram sekirite medikal la lendi jis vandredi ant 8:30 am jis 4:45 pm. Ou ka rele gratis nan **1-800-908-8801**; TTY/TDD : **1-800-522-1254**.



sante